

**biap**

COLLOQUE ORGANISÉ AVEC LE PARRAINAGE  
DU BIAP (Bureau International d'Audiophonologie)

Tél. 09 50 24 27 87 • Fax. 01 48 74 14 01  
contact@acfos.org - Site : www.acfos.org

11 rue de Clichy 75009 Paris

**ACFOS**

cription sera due.

Pour être enregistrées les inscriptions doivent être accom-  
pagées du montant total (sauf en cas de convention de  
formation continue). En cas de désistement, les frais de  
dossier resteront acquis à ACFOS, soit 50 euros. En cas  
de désistement après le 17 octobre 2014, la totalité de l'ins-

**RÉSERVATIONS**

Velotype - Boucle magnétique

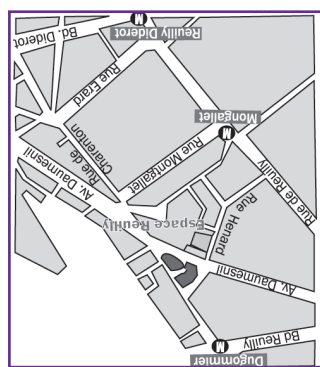
Interprétation en Langue des Signes Française

**ACCESSIBILITÉ**

Fichet Congrés SNCF (- 20 % sur le trajet en France)

Voir bulletin d'inscription

**TARIFS**



**ACCÈS**  
Métro : Mongallet (L. 8)  
Reuilly-Diderot (L.1)  
Bus : Lignes 29 - 46 - 57

**LIEU**  
Espace Reuilly  
21 rue Hénard 75012 Paris

- ☉ **Président** : Philippe SÉRO-GUILLAUME, Linguiste, ESIT, Université Sorbonne Nouvelle, Paris 3
- ☉ **Bernard AZÉMA**, Audioprothésiste, Acfos, Paris
- ☉ **Dr Danièle AZÉMA**, Pédiopsychiatre, Vice-Présidente RAMSES, Paris
- ☉ **Fatah BENDALI**, Président, Génération Cochée, Paris
- ☉ **Annie BLUM**, Orthophoniste, ACFOS, Paris
- ☉ **Dr Denise BUSQUET**, ORL-Phoniatre, Vice-Présidente ACFOS, Paris
- ☉ **Brigitte CABROLIÉ**, Orthophoniste/ACFOS, IDF
- ☉ **Annie DUMONT**, Chargée d'enseignement à Paris VI, Orthophoniste, Paris
- ☉ **Ginette MARLIN**, Secrétaire Générale, ACFOS
- ☉ **Dr Lucien MOATTI**, ORL-Phoniatre, ACFOS, Paris
- ☉ **Geneviève RIEBERT**, Présidente ARPADA IDF
- ☉ **Florence SEIGNOBOS**, Psychologue, Surgères

**COMITÉ SCIENTIFIQUE**

# *L'enfant sourd en sa famille & dans la cité : accès aux langues*

**Colloque ACFOS XI**

17 & 18 novembre 2014

Espace Reuilly 21 rue Hénard 75012 Paris



**acfos**

action connaissance  
formation pour la surdité

Le diagnostic de plus en plus précoce et le développement de l'implant cochléaire - sujets traités lors des deux derniers colloques Acfos -, facilitent considérablement l'éclosion des potentialités évolutives de nombreux enfants sourds. La priorité donnée à l'inclusion scolaire, la Langue des Signes prise en compte par l'Education nationale, le développement des nouvelles technologies, ont également contribué à donner de nouveaux atouts aux jeunes sourds.

Avec ces nouvelles opportunités les parents sont de plus en plus précocement confrontés à la question des choix éducatifs à faire pour leurs enfants. En cas de dépistage et de diagnostic précoces, et en l'absence de troubles associés, il est possible d'envisager pour l'enfant sourd la maîtrise de plusieurs langues (français - oral et écrit -, LSF, langues étrangères...).

Quelles sont alors les conditions nécessaires et favorables au développement de ces langues et à leur utilisation dans la vie familiale, sociale et professionnelle ? Sur quelles bases les parents peuvent-ils faire des "choix éclairés" ? Quelles évolutions sont possibles et comment les mettre en place concrètement ? Nous souhaitons que ces journées donnent largement la parole aux familles, aux professionnels mais aussi aux jeunes sourds afin qu'ils témoignent de leur parcours linguistique et de l'usage qu'ils font de leurs divers modes de communication..

8h30 Accueil

### Au début du langage...

8h50 Introduction au colloque et hommage à Mme Josette CHALUDE  
Pr Françoise DENOYELLE, ORL, PU-PH, Présidente d'ACFOS

9h-9h40 Les origines de la parole  
Pierre-Yves OUDEYER, Informaticien, Roboticien, Directeur de recherche à l'INRIA

9h40-10h20 La neurologie du langage : que faut-il en savoir ?  
Dr Diane LAZARD, ORL, Dr en Neurosciences, Institut Arthur Vernes, Paris

10h20-10h50 Pause

Du babil au langage  
Evelio CABREJO-PARRA, Psycholinguiste, Vice-président d'ACCES

### Le choix de la langue et de ses usages...

11h30-12h30 Table-ronde de parents de jeunes enfants sourds : "La famille et le choix de la langue de communication"  
Modératrices : Annie DUMONT et Brigitte AUBONNET-CABROLIÉ, Orthophonistes  
Parents : Mmes BROSSARD, GOMOT, MARQUET, PARCOT

12h30-14h Déjeuner

14h Table-ronde : "Choix de la langue, construire la langue"  
Modératrice : Florence SEIGNOBOS, Psychologue  
Participantes : Annie ADAMI, Directrice, DIAPASOM, Poitiers  
Dr Elisabeth CHARRIERE, ORL, CAMSP Le Havre  
Catherine HAGE, Logopédiste, Centre Comprendre et Parler, Bruxelles

Bilinguisme et parcours langagiers des enfants de migrants  
Laura RAKOTOMALALA, Psychologue, Université Paris 13

15h40-16h10 Pause

16h10-16h50 Les nouvelles technologies, l'internationalisation, quelle implication pour les sourds inclus pour la LSF  
Olivier SCHETRIT, Doctorant, EHES

16h50-18h Les jeunes sourds et leurs pratiques des langues. Extraits du film du Dr Lucien MOATTI "A chacun sa voix" et discussion  
Modérateurs : Annie BLUM, Orthophoniste et Philippe SÉRO-GUILLAUME, Linguiste

18h Fin de la journée

9h Introduction de la journée

### La langue se perçoit, se lit, s'écrit...

9h10-9h50 Les pré-requis pour l'accès à l'écrit  
Pr Alain BENTOLILA, Professeur de Linguistique, Université Paris-V-Descartes

9h50-10h30 Langue orale et accès à l'écrit pour les enfants sourds  
Audrey FABBRI METRAL et Antoine TARABBO, Enseignants Spécialisés, Haute Savoie

10h30-11h Pause

11h-11h40 LSF et français écrit  
Philippe SERO-GUILLAUME, Linguiste, ESIT, Université Sorbonne Nouvelle, Paris 3

11h40-12h30 Table-ronde : "Appropriation de l'écrit dans la vie des jeunes sourds"  
Modérateur : Martial FRANZONI, Orthophoniste, Directeur du CEOP, Paris

Discussion avec la salle et les conférenciers de la matinée.

12h30-14h Déjeuner

### L'écrit : des usages qui évoluent...

14h-14h40 Les nouvelles technologies et la langue écrite (Visioconférence)  
Pr Josie BERNICOT, Professeur de Psychologie, Université de Poitiers-CNRS

14h40-15h20 L'apport de l'écrit à travers les nouvelles technologies pour les personnes sourdes  
Benoît VIROLE, Docteur en Psychopathologie et en Sciences du langage

15h20-16h30 "Les nouvelles technologies : des échanges nouveaux et multiples" :  
Modérateur : Bernard AZEMA, Audioprothésiste  
➤ "Quelle utilisation d'Internet par les jeunes sourds ?"  
(Présentation de séquences vidéo)  
Matthieu CLAVIER, ALPC  
➤ Les nouveaux systèmes prothétiques, GN Resound pour favoriser l'accessibilité au langage  
Jean-Baptiste LEMASSON, Audioprothésiste, GN Resound

Conclusion  
Annie DUMONT, Orthophoniste

16h30 Fin de la journée